



جامعة الفيوم - كلية دار  
العلوم  
قسم علم اللغة والدراسات  
السامية والشرقية

# ألفاظ الحضارة

في القرآن الكريم والعهد القديم

دراسة لغوية مقارنة على مستوى البنية والدلالة

بحث مقدم ضمن متطلبات الحصول على درجة الماجستير في علم اللغة

الباحثة

جهاد عبد العاطي محمد السيد

المعيدة بقسم علم اللغة، والدراسات السامية والشرقية

## تحت إشراف

أ.د/ محمد أحمد صالح

أستاذ اللغة العبرية  
بكلية الآداب - جامعة القاهرة

شرفاً مشاركاً

أ.د/ محمد حامد عجيلة

أستاذ علم اللغة ووكيل الكلية لشئون  
الدراسات العليا، والبحوث والعلاقات  
الثقافية، والقائم بأعمال عميد كلية دار  
العلوم - جامعة الفيوم

شرفاً مشاركاً

أ.د/ فريد عوض حيدر

أستاذ علم اللغة المتفرغ  
كلية دار العلوم  
جامعة الفيوم

شرفاً رئيساً

1444هـ / 2022م

الاسم: جهاد عبد العاطي محمد

المرحلة: ماجستير

الكلية: دار العلوم

القسم: علم اللغة والدراسات السامية والشرقية

## الملخص

هذه دراسة مقارنة بين العربية والعبرية بعنوان: ألفاظ الحضارة في القرآن الكريم والعهد القديم دراسة لغوية مقارنة على مستوى البنية والدلالة.

وقد جاءت هذه الدراسة حسب خطتها في مقدمة وتمهيد وثلاثة فصول، وخاتمة، ثم قائمة بأهم مصادر ومراجع البحث، ثم فهرس الموضوعات مرقماً بأرقام صفحات الدراسة.

وفي المقدمة أشرت إلى اسم الموضوع، وأسباب اختياره، ومادة الدراسة، وأهداف الدراسة، والمناهج التي اعتمدت عليها، والدراسات السابقة، وخطة البحث.

أما مادة الدراسة فهي: القرآن الكريم، والعهد القديم.

وأما مناهج الدراسة، فقد اعتمدت الباحثة على ثلاثة مناهج، وهي:

- المنهج الوصفي
- منهج نظرية الحقول الدلالية
- المنهج المقارن

وفي التمهيد أشرت إلى ثلاثة أمور:

- التعريف بالحضارة.
- وأقسام الألفاظ الحضارية.

## • والتعريف بالعهد القديم.

وقد جاءت فصول الدراسة على النحو التالي:

الفصل الأول بعنوان: المجال الاقتصادي، ويحوي أربعة حقول دلالية لألفاظ الحضارة في القرآن الكريم، ومثلها لألفاظ الحضارة في العهد القديم، وأخص منه (التوراة)، أو ما يُعرفُ بأسفار موسى الخمسة، والفصل الثاني بعنوان: المجال الثقافي، ويحوي ثلاثة حقول دلالية، لألفاظ القرآن الكريم، ومثلها للتوراة، والفصل الثالث بعنوان: المجال السياسي، ويحوي أربعة حقول دلالية بنفس التقسيم السابق في الفصلين السابقين، إذن عدد فصول الدراسة: ثلاثة فصول، وعدد حقولها الدلالية اثنان وعشرين حقلاً ، ثم الخاتمة، وبها أهم النتائج التي توصل إليها للبحث .